

Table des matières

	Page
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T.....	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Mexique</i>	6
Changements d'heure légale: <i>Egypte</i>	6
Plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (11/98)): <i>Inde</i>	6
Service des télégrammes: <i>Slovénie (POŠTA SLOVENIJE d.o.o., Maribor)</i>	6
Service téléphonique:	
<i>Andorre (Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA), Andorra la Vella)</i>	7
<i>Arménie (Ministry of Transport and Communications, Yerevan)</i>	8
<i>Bélarus (Ministry of Communications and Informatization, Minsk)</i>	8
<i>Cuba (Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA), La Habana)</i>	9
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	10
<i>Diego Garcia (Cable & Wireless Ltd, Diego Garcia)</i>	10
<i>Egypte (Telecom Regulatory Authority (TRA), Giza)</i>	11
<i>Iran (République islamique d') (Telecommunications Regulatory Authority, Tehran)</i>	11
<i>Kazakhstan (Kazakhtelecom OJSC, Astana)</i>	11
<i>Pologne (Ministry of Infrastructure, Warszawa)</i>	20
<i>Rép. dém. du Congo (Office Congolais des Postes et Télécommunications (OCPT), Kinshasa)</i>	23
<i>Trinité-et-Tobago (Telecommunication Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT), Port of Spain)</i>	23
<i>Zimbabwe (Postal and Telecommunication Regulatory Authority of Zimbabwe (POTRAZ), Harare)</i>	24
Autre communication: <i>Venezuela (Jours fériés en 2004)</i>	27
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i>	28
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-98): <i>Note du TSB</i> ..	29
Amendements aux documents de service	
Nomenclature des stations de navire (Liste V).....	30
Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles	31
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	32
Liste des codes de transporteur de l'UIT.....	32
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC).....	33
Liste des indicateurs de destination des télégrammes	33
Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles.....	34

Union internationale des télécommunications (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suisse)

Tél: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Dates de parution des prochains
Bulletins d'exploitation

N° 811	1.V.2004
N° 812	15.V.2004
N° 813	1.VI.2004

Contact Bureau de la
normalisation des
télécommunications (TSB):
Tél: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Comprenant les renseignements
reçus au:

26.IV.2004
10.V.2004
25.V.2004

Contact Bureau des
radiocommunications (BR):
Tél: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

	Page
Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD).....	34
Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications	35
Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)).....	35
Plan de numérotage national.....	36
Tableau bureaufax	37

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 805 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (05/97)) (Situation au 1^{er} février 2004)
- 803 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1^{er} janvier 2004)
- 801 Code de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1^{er} décembre 2003)
- 799 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} novembre 2003)
- 798 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/00)) (Situation au 15 octobre 2003)
- 797 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1^{er} octobre 2003)
- 789 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164) (Situation au 1^{er} juin 2003)
- 787 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (05/97)) (Situation au 1^{er} mai 2003)
- 785 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1^{er} avril 2003)
- 781 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} février 2003)
- 767 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} juillet 2002)
- 766 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35) (Situation au 15 juin 2002)
- 764 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (Situation au 15 mai 2002)
- 725 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 30 septembre 2000)
- 720 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 15 juillet 2000)
- 693 Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999)
- 691 Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 1^{er} mai 1999)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98))

B. Les listes suivantes sont désormais disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (02/00))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Tableau Bureau-fax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureau-fax/index.html>

Approbation de Recommandations UIT-T

A.1 Par TSB AAP-73 du 16 mars 2004, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.722.2 Annexe C (15/03/2004): Code en langage C en virgule fixe
- Recommandation UIT-T G.977 (08/03/2004): Caractéristiques des systèmes de câbles optiques sous-marins à amplification optique
- Recommandation UIT-T H.221 (15/03/2004): Structure de trame pour un canal d'un débit de 64 à 1920 kbit/s pour les téléservices audiovisuels
- Recommandation UIT-T H.222.0 (2000) Amendement 3 (15/03/2004): Transport de données vidéo AVC sur des flux conformes à la Recommandation UIT-T H.222.0 | ISO/IEC 13818-1
- Recommandation UIT-T H.230 (15/03/2004): Signaux de commande et d'indication synchrone de la trame pour les systèmes audiovisuels
- Recommandation UIT-T H.241 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.242 (15/03/2004): Procédures pour l'établissement de communications entre terminaux audiovisuels sur des canaux numériques d'un débit allant jusqu'à 2 Mbit/s
- Recommandation UIT-T H.248.1 V2 (2002) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.3 (2000) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.4 (2000) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.7 (2000) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.8 (2002) Amendement 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.16 (2002) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.17 (2002) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.19 (15/03/2004): Protocole de commande de passerelle: Unité de commande multipoint décomposée, paquetages de conférence audio, vidéo et données
- Recommandation UIT-T H.248.21 (15/03/2004): Protocole de commande de passerelle: Paquetage de traitement des connexions semi-permanentes
- Recommandation UIT-T H.248.23 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.25 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.26 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T H.248.28 (15/03/2004): Protocole de commande de passerelle: Paquetages de signalisation CAS internationale
- Recommandation UIT-T H.248.30 (15/03/2004): Protocole de commande de passerelle: Paquetages de mesures de qualité de fonctionnement étendues par rapport aux mesures RTCP
- Recommandation UIT-T H.263 Annexe X (15/03/2004): Définition des profils et des niveaux
- Recommandation UIT-T H.320 (15/03/2004): Systèmes et équipements terminaux visiophoniques à bande étroite
- Recommandation UIT-T H.350.6 (15/03/2004): Architecture des services d'annuaire pour le renvoi d'appel et les préférences
- Recommandation UIT-T H.360 (15/03/2004): Architecture pour la signalisation et le contrôle de la qualité de service de bout en bout
- Recommandation UIT-T H.460.9 (2002) Amendement 1 (15/03/2004): Nouvelle Annexe B – Mesures de qualité de fonctionnement étendues

- Recommandation UIT-T H.460.10 (15/03/2004): Catégorie de l'appelant
- Recommandation UIT-T H.460.11 (15/03/2004): Établissement d'appel différé dans les systèmes H.323
- Recommandation UIT-T H.460.12 (15/03/2004): Indicateur de contrôle de prise simultanée
- Recommandation UIT-T H.460.13 (15/03/2004): Commande de libération par l'appelé
- Recommandation UIT-T H.460.14 (15/03/2004): Prise en charge de la préséance et de la préemption à plusieurs niveaux dans les systèmes H.323
- Recommandation UIT-T H.460.15 (15/03/2004): Suspension et redirection du canal de transport de signalisation d'appel
- Recommandation UIT-T J.112 Annexe B (15/03/2004): Spécifications de l'interface du service de transmission de données par câble: interface radioélectrique
- Recommandation UIT-T J.124 (15/03/2004): Format de multiplexage pour la webodiffusion multimédia sur les réseaux TCP/IP
- Recommandation UIT-T J.144 (15/03/2004): Techniques de mesure de la qualité vidéo perçue pour la télévision numérique par câble en présence d'un signal de référence complet
- Recommandation UIT-T J.149 (15/03/2004): Méthode de spécification de la précision et du contre-étalonnage des mesures de la qualité vidéo
- Recommandation UIT-T J.162 (15/03/2004): Protocole réseau de signalisation d'appel pour la fourniture de services à temps critique sur les réseaux de télévision par câble utilisant des câblo-modems
- Recommandation UIT-T J.163 (15/03/2004): Qualité de service dynamique pour la fourniture de services en temps réel sur les réseaux de télévision par câble utilisant des câblo-modems
- Recommandation UIT-T J.191 (15/03/2004): Paquetage de fonctionnalités IP pour l'amélioration des câblo-modems
- Recommandation UIT-T J.192 (15/03/2004): Passerelle résidentielle pour la fourniture de services de transmission de données par câble
- Recommandation UIT-T J.280 (15/03/2004): Interface de programmation d'application de raccordement pour l'insertion de programmes numériques
- Recommandation UIT-T K.62 (29/02/2004): Évaluation de la conformité d'un système à la limite de rayonnement spécifiée, grâce à une modélisation mathématique
- Recommandation UIT-T K.63 (29/02/2004): Maintien de l'adéquation d'un lot d'équipements de télécommunication avec leur environnement électromagnétique prévu
- Recommandation UIT-T K.64 (29/02/2004): Pratiques de travail sans risque relatives aux équipements extérieurs installés dans des environnements particuliers
- Recommandation UIT-T L.58 (08/03/2004): Câbles optiques: besoins particuliers des réseaux d'accès
- Recommandation UIT-T M.1401 (22/02/2004): Formalisation des désignations d'interconnexion entre réseau d'opérateur
- Recommandation UIT-T T.42 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T V.150.1 (2003) Corr. 2 (15/03/2004)
- Recommandation UIT-T Y.1310 (15/03/2004): Transport des services IP sur des connexions ATM dans les réseaux publics
- Recommandation UIT-T Y.1713 (15/03/2004): Détection de mauvais branchement dans les réseaux MPLS

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande de l'Administration de Mexique, le Directeur du TSB a attribué le code de zone/réseau sémaphore (SANC) suivant pour être utilisé dans la partie internationale des réseaux de ce pays/zone géographique qui applique le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Mexique	3-176

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Changements d'heure légale

Egypte

Communication du 5.IV.2004:

L'heure légale en Egypte sera avancée de 60 minutes du 29 avril 2004 au 30 septembre 2004 et correspondra ainsi à UTC +3.

Plan d'identification international pour les terminaux mobiles et les utilisateurs mobiles (Recommandation UIT-T E.212 (11/98))

Note du TSB

A la demande de l'administration de l'Inde, le Directeur du TSB a attribué l'indicatif de pays du mobile (MCC) 405, pour les réseaux du système mobile international en Inde, conformément à la Recommandation UIT-T E.212.

MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

Service des télégrammes

Slovénie

Communication du 1.IV.2004:

POŠTA SLOVENIJE d.o.o., Maribor, annonce que tous les télégrammes à destination ou en provenance de la Slovénie sont acheminés par les services de télégrammes d'*Unitel* à compter du 5 avril 2004.

L'indicateur de destination des télégrammes «SIXX» devra être utilisé pour tous les télégrammes à destination de la Slovénie. Seuls les télégrammes au tarif normal sont acceptés. Les adresses peuvent être les suivantes: Tfx (Remis par téléphone), FAXx (Remis par télécopie) ou adresses postales complètes. La taxe terminale de répartition pour les télégrammes à destination de la Slovénie est de 0,229 DTS par mot ordinaire. Les services de télégrammes d'*Unitel* appliquent une taxation en série. Les télégrammes comportant les indications de services spéciaux LX (Formule de luxe) et LXDEUIL (Formule de luxe pour condoléances) sont acceptés seulement à destination et en provenance de la Croatie.

Les modalités de remise des télégrammes en Slovénie restent inchangées. Les télégrammes reçus avant 1200 heures (heure locale) du lundi au vendredi seront remis le même jour ouvrable. Les télégrammes reçus avant 1100 heures (heure locale) le samedi peuvent être remis le même jour, en fonction des heures d'ouverture des bureaux de poste locaux. Pour l'instant, la remise de télégrammes le dimanche ou pendant les jours fériés officiels en Slovénie n'est possible que dans deux villes: Ljubljana et Maribor.

La Liste des indicateurs de destination des télégrammes, publiée conformément à la Recommandation UIT-T F.32, sera mise à jour en conséquence.*

Pour de plus amples renseignements et pour toute aide complémentaire, prière de prendre contact avec:

Matjaž Andric, M.Sc.
Logistics Director
Pošta Slovenije, d.o.o.
Slomškov trg 10,
MARIBOR
Slovenia
Tél: +386 2 449 2000
Fax: +386 2 449 2371
E-mail: info@posta.si

Cees Jan Quirijns
Unitel
Tél: +41 41 726 8268
Fax: +41 41 726 8250
E-mail: info@uniteltelegram.com

* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 810 du 15.IV.2004, page 33.

Service téléphonique

Andorre (indicatif de pays +376)

Communication du 17.III.2004:

Le *Servei de Telecomunicacions d'Andorra* (STA), Andorra la Vella, annonce que la mise en service du plan de numérotage téléphonique suivant en Andorre est prévue pour le 1^{er} mars 2004:

Plan de numérotage téléphonique d'Andorre

Premier chiffre	Nombre de chiffres	Type de service	Statut
0	Deux chiffres	00 pour l'accès international (IAC)	En service
	Sept chiffres	08X XXXX disponible au niveau national	En service
1	Trois chiffres	Services de numéros courts (au niveau national)	En service
	Six chiffres	Services spéciaux	En service
2		Réservé pour une utilisation future	
3	Six chiffres	Services de communication mobile	En service
4	Six chiffres	Services de communication mobile	En service
5		Réservé pour une utilisation future	
6	Six chiffres	Services de communication mobile (6XX XXX)	En service
	Neuf chiffres	Autres services mobiles (690 XXX XXX)	
7	Six chiffres	Téléphonie et RNIS	En service
8	Six chiffres	Téléphonie et RNIS	En service
9	Six chiffres	Services spéciaux	En service

Contact:

Mr. Xavier Jimenez
Servei de Telecomunicacions d'Andorra
112, Avda. Meritxell
ANDORRA LA VELLA
Andorre
Tél: +376 875 108
Fax: +376 864 274
E-mail: xavier.jimenez@sta.ad

Arménie (indicatif de pays +374)

Communication du 16.III.2004:

Le *Ministry of Transport and Communications*, Yerevan, annonce que d'autres séries de numéros mobiles ont été mises en service pour le réseau téléphonique mobile *ArmenTel*:

Code du réseau mobile GSM: 9
Accès à l'abonné:

20 XX XX
21 XX XX
22 XX XX
23 XX XX
24 XX XX
25 XX XX
26 XX XX
27 XX XX
28 XX XX
29 XX XX

Contact:

Mr Grigori Saghyan
Ministry of Transport and Communications
28, Nalbandyan Str.
375010 YEREVAN
Armenia
Tél: +374 1 52 3862
Fax: +374 1 52 8810
E-mail: traceca@arminco.com

Bélarus (indicatif de pays +375)

Communication du 17.III.2004:

Le *Ministry of Communications and Informatization*, Minsk, annonce que les nouvelles séries de numéros d'abonné ci-après seront mises en service pour les réseaux mobiles GSM du Bélarus.

- 5 XXXXXX pour le réseau de «Mobile TeleSystems» LLC, à compter du 15 mars 2004.
Format international de numérotation: +375 29 5 XXXXXX
- 3 XXXXXX pour le réseau de JV «Mobile Digital Communications» Ltd., à compter du 1^{er} avril 2004.
Format international de numérotation: +375 29 3 XXXXXX

Contact:

Ministry of Communications and Informatization
10, F. Skaryna Avenue
MINSK 220050
Belarus
Tél: +375 17 227 3861
Fax: +375 17 226 0848
E-mail: mpt@belpak.by

Cuba (indicatif de pays +53)

Communication du 15.III.2004:

La *Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA)*, La Habana, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) de Cuba:

- Service mobile:

<i>Opérateur</i>	<i>Nouvel indicatif de mobile</i>	<i>Format de numérotation international</i>
CCOM	5	+53 5 2 XX XXXX
CCOM	7	+53 7 268 XXXX (nouveau)

- Service fixe:

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Nouvelles séries de numéros</i>
Matanzas	45	+53 45 47 3XX
Holguín	24	+53 24 40 31XX – +53 24 40 35XX +53 24 40 21XX – +53 24 40 25XX
Ciudad de La Habana	7	+53 7 792 4XXX +53 7 752 XXXX +53 7 837 2XXX +53 7 95 8XXX +53 7 266 62XX – +53 7 266 64XX +53 7 697 40XX – +53 7 697 46XX +53 7 643 49XX +53 7 882 8XXX
Sancti Spiritus	41	+53 41 46 1XXX
Villa Clara	42	+53 42 49 91XX +53 42 49 92XX
Granma	23	+53 23 82 81XX – +53 23 82 85XX +53 23 82 61XX – +53 23 82 64XX +53 23 82 51XX – +53 23 82 55XX +53 23 82 41XX – +53 23 82 42XX
Camaguey	32	+53 32 65 XXX +53 32 37 8XX +53 32 37 9XX +53 32 37 0XX

Contact:

Ing. Katy Repiso González
Numbering Plan International (UNI)
ETECSA
Calle 3ra entre 78 y 80, oficina 511, Miramar
C.P. 11300
CIUDAD DE LA HABANA
Cuba
Tél: +53 7 206 6684
Fax: +53 7 204 5069
E-mail: katy@uni.tel.etecsca.cu

Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 2.IV.2004:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications suivantes dans le plan de numérotage téléphonique du Danemark:

Additions – numéros d'abonné à huit chiffres pour le service kiosque:

<i>Opérateur</i>	<i>Séries de numéros</i>
A+Telecom A/S	90101XXX, 90202XXX, 90303XXX, 90441XXX, 90545XXX

Contact:

Mr. Lars O. Pedersen
IT- and Mobile Division
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)
Holsteinsgade 63
DK-2100 COPENHAGEN
Denmark
Tél: +45 3545 0381
Fax: +45 3545 0017
E-mail: lop@itst.dk

Diego Garcia (indicatif de pays +246)

Communication du 1.IV.2004:

Cable & Wireless Ltd, Diego Garcia, annonce le plan de numérotage téléphonique national suivant en service à Diego Garcia:

Indicatif de pays: +246

Il n'y a pas d'indicatif interurbain à Diego Garcia.

On trouvera ci-après une liste de séries de numéros valides:

<i>Premier chiffre</i>	<i>Autres chiffres</i>	<i>Exemples</i>
0	Trois autres chiffres	+246 0XXX
1	Trois autres chiffres	+246 1XXX
2	Trois autres chiffres	+246 2XXX
3	Six autres chiffres	+246 3XXXXXXX
4	Trois autres chiffres	+246 4XXX
5	Trois autres chiffres	+246 5XXX
6	Trois autres chiffres	+246 6XXX
7	Trois autres chiffres	+246 7XXX
8	Trois autres chiffres	+246 8XXX
9	Trois autres chiffres	+246 9XXX

Deux numéros d'essai pour la messagerie vocale sont disponibles 24 heures sur 24: +246 9111 et +246 370 9111.

Toute demande de renseignements peut être adressée au numéro suivant :

Cable and Wireless Ltd.
Diego Garcia
E-mail: iaa@cwnetdg.io

Egypte (indicatif de pays +20)

Communication du 28.III.2004:

Telecom Regulatory Authority (TRA), Giza, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Nouvelles séries de numérotation</i>	<i>Date de mise en service</i>
Elabasia 3	2	4800000-4802999	21.III.2004
Golf Elsalmania	2	8888000-8888799	21.III.2004
Peferdy	2	8888800-8888999	21.III.2004
Sumrkand 1	2	8889600-8889799	21.III.2004
Sumrkand 2	2	8889800-8889999	21.III.2004
Sahreget Elsoghra (E)	50	6313000-6313999	21.III.2004
Talkha (E)	50	2540000-2544999	14.III.2004
Kom Elnagar	40	2675000-2678125	14.III.2004
Kransho	40	2700000-2703215	10.III.2004
Henot	40	5770000-2773215	14.III.2004
Meet Elamel (E)	50	6324000-6324999	9.III.2004
Tanamel (E)	50	6359000-6359999	9.III.2004

Contact:

National Telecom Regulatory Authority (TRA)
27 Mohie El Din Abu El Ezz Street
El Dokki
GIZA
Egypt
Tél: +20 2 577 7718
Fax: +20 2 579 2950

Iran (République islamique d') (indicatif de pays +98)

Communication du 22.III.2004:

Telecommunications Regulatory Authority, Tehran, annonce que l'indicatif national de destination (NDC – national destination code) du réseau mobile de «Telecommunication Kish Company», a changé de 914 pour devenir 934.

Format international de numérotation: +98 934 XXX XXXX

Contact:

Telecommunications Regulatory Authority
TEHRAN
Iran (Islamic Republic of)
Fax: +98 21 867 999

Kazakhstan (indicatif de pays +7)

Communication du 12.III.2004:

Kazakhtelecom OJSC, Astana, annonce la mise en service du nouveau plan national de numérotage (NNP – National Numbering Plan) suivant au Kazakhstan:

Indicatif de pays: +7
Plan de numérotage: Le numéro national comprend dix (10) chiffres
L'indicatif de zone comprend trois (3) chiffres
L'indicatif interurbain comprend un ou deux (1 ou 2) chiffres
Les numéros d'abonné comprennent six ou cinq (6 ou 5) chiffres

Pour passer un appel vers Astana depuis l'étranger:

+	Préfixe d'accès international
7	Indicatif de pays
317	Indicatif de zone
2	Indicatif interurbain (Astana)
XXXXXX	Numéro d'abonné

Décalage horaire: En hiver UTC +6 heures
 En été UTC +7 heures

Liste alphabétique des indicatifs et des villes

ABREV	Ville	Indicatif de zone + indicatif interurbain + numéro d'abonné
KRG	Abay	321 31 XXXXX
UKO	Abay	325 32 XXXXX
KRG	Agadyr	310 33 XXXXX
AKM	Akkol	316 38 XXXXX
ZMB	Akkol	326 41 XXXXX
PVD	Akku	318 39 XXXXX
ATR	Akkystau	312 31 XXXXX
ZKO	Aksay	311 33 XXXXX
ALM	Akshiy	327 57 XXXXX
PVD	Aksu	318 37 XXXXX
VKO	Aksuat	323 46 XXXXX
KRG	Aksu-Auly	310 31 XXXXX
UKO	Aksukent	325 31 XXXXX
KRG	Aktas	321 3 44XXXX
KRG	Aktau	321 3 94XXXX
MNG	Aktau	329 2 XXXXXX
AKT	Aktobe	313 2 XXXXXX
KRG	Aktogay	310 37 XXXXX
PVD	Aktogay	318 41 XXXXX
ZKO	Akzhaik	311 43 XXXXX
KRG	Akzhal	310 36 XXXXX
VKO	Akzhar	323 44 XXXXX
AKT	Alga	313 37 XXXXX
ALA	Almaty	327 2 XXXXXX
KOS	Amangeldy	314 40 XXXXX
KZO	Aralsk	324 33 XXXXX
KOS	Arkalyk	314 30 XXXXX
AKM	Arshaly	316 44 XXXXX
UKO	Arys	325 40 XXXXX
ZMB	Assa	326 33 XXXXX
AKM	Astrahanka	316 41 XXXXX
UKO	Asykata	325 42 XXXXX
KRG	Atasu	310 30 XXXXX
AKM	Atbasar	316 43 XXXXX
ATR	Atyrau	312 2 XXXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ville</i>	<i>Indicatif de zone + indicatif interurbain + numéro d'abonné</i>
KOS	Auliekol	314 53 XXXXX
VKO	Ayagoz	322 37 XXXXX
KZO	Ayteke bi	324 38 XXXXX
AKT	Badamsha	313 42 XXXXX
ALM	Bakanas	327 73 XXXXX
KRG	Balhash	310 36 XXXXX
AKM	Balkashino	316 40 XXXXX
ALM	Balpyk bi	328 38 XXXXX
VKO	Barshatas	322 46 XXXXX
ZMB	Bauyrzhan Mamyshuly	326 35 XXXXX
PVD	Bayanaul	318 40 XXXXX
AKT	Bayganin	313 45 XXXXX
RUS	Baykonur	336 22 XXXXX
MNG	Beyneu	329 32 XXXXX
SKO	Bishkul	315 38 XXXXX
VKO	Bolshaya Vladimirovka	322 36 XXXXX
VKO	Bolshenarymskoe	323 41 XXXXX
VKO	Boroduliha	323 51 XXXXX
AKM	Borovoe	316 30 XXXXX
KOS	Borovskoy	314 43 XXXXX
VKO	Bozanbay	323 38 XXXXX
SKO	Bulaevo	315 31 XXXXX
AST	Capital: Astana	317 2 XXXXXX
ZKO	Chapaev	311 36 XXXXX
ALM	Chilik	327 76 XXXXX
ZKO	Chingirlau	311 37 XXXXX
ALM	Chundzha	327 78 XXXXX
ZKO	Darinskoe	311 31 XXXXX
KOS	Denisovka	314 34 XXXXX
AKM	Derzhavinsk	316 48 XXXXX
ATR	Dossor	312 35 XXXXX
ZKO	Dzhambeyty	311 34 XXXXX
ZKO	Dzhangala	311 41 XXXXX
ZKO	Dzhanybek	311 35 XXXXX
AKM	Egendykol	316 42 XXXXX
KRG	Egindybulak	321 47 XXXXX
PVD	Ekibastuz	318 35 XXXXX
AKT	Emba	313 34 XXXXX
ALM	Energeticheskiy	327 52 XXXXX
AKM	Ereymtau	316 33 XXXXX
ALM	Esik	327 75 XXXXX
AKM	Esil	316 47 XXXXX
ZKO	Fedorovka	311 32 XXXXX
KOS	Fedorovka	314 42 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ville</i>	<i>Indicatif de zone + indicatif interurbain + numéro d'abonné</i>
MNG	Fort-Shevchenko	329 38 XXXXX
ATR	Ganyushkino	312 33 XXXXX
VKO	Georgievka	323 47 XXXXX
VKO	Glubokoe	323 31 XXXXX
AKT	Hobda	313 41 XXXXX
AKT	Hromtau	313 36 XXXXX
ATR	Indernborskiy	312 34 XXXXX
PVD	Irtysk	318 32 XXXXX
AKM	Kabanbai Batyra	316 51 XXXXX
ALM	Kabanbay	328 37 XXXXX
KOS	Kachar	314 56 XXXXX
PVD	Kachiry	318 33 XXXXX
ZKO	Kamenka	311 39 XXXXX
KOS	Kamysty	314 37 XXXXX
AKT	Kandiagash	313 33 XXXXX
ALM	Kapal	328 41 XXXXX
ALM	Kapchagay	327 72 XXXXX
KOS	Karabalyk	314 41 XXXXX
ALM	Karabulak	328 36 XXXXX
KRG	Karaganda	321 2 XXXXXX
KOS	Karamendy	314 54 XXXXX
KOS	Karasu	314 52 XXXXX
ZMB	Karatau	326 44 XXXXX
ZKO	Karatobe	311 45 XXXXX
VKO	Karaul	322 52 XXXXX
KRG	Karazhal	310 32 2XXXX
KRG	Karkaralinsk	321 46 XXXXX
ALM	Kaskelen	327 71 XXXXX
VKO	Katon-Karagay	323 42 XXXXX
VKO	Kaynar	322 56 XXXXX
ZKO	Kaztalovka	311 44 XXXXX
ALM	Kegen	327 77 XXXXX
UKO	Kentau	325 36 XXXXX
KRG	Kievka	321 44 XXXXX
SKO	Kishkenekol	315 42 XXXXX
ALM	Kogaly	328 42 XXXXX
VKO	Kokpekty	323 48 XXXXX
AKM	Kokshetau	316 22 XXXXX
PVD	Koktobe	318 38 XXXXX
ZMB	Korday	326 36 XXXXX
AKM	Korgalzhyn	316 37 XXXXX
KOS	Kostanay	314 2 XXXXXX
AKM	Krasniy Yar	316 34 XXXXX
ZMB	Kulan	326 31 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ville</i>	<i>Indicatif de zone + indicatif interurbain + numéro d'abonné</i>
ATR	Kulsary	312 37 XXXXX
VKO	Kurchatov	322 51 XXXXX
VKO	Kurchum	323 39 XXXXX
MNG	Kuryk	329 37 XXXXX
KZO	Kyzylorda	324 22 XXXXX (324 2 XXXXXX)
UKO	Kazygurt	325 39 XXXXX
UKO	Lenger	325 47 XXXXX
VKO	Leninogorsk	323 36 XXXXX
ALM	Lepsy	328 43 XXXXX
KOS	Lisakovsk	314 33 XXXXX
ATR	Mahambet	312 36 XXXXX
VKO	Makanchi	322 39 XXXXX
ATR	Makat	312 39 XXXXX
AKM	Makinsk	316 46 XXXXX
SKO	Mamlutka	315 41 XXXXX
AKT	Martuk	313 31 XXXXX
ZMB	Merke	326 32 XXXXX
ATR	Miyaly	312 38 XXXXX
ZMB	Moiynkum	326 42 XXXXX
KRG	Molodezhnoe	321 48 XXXXX
VKO	Molodezhny	323 38 XXXXX
UKO	Myrzakent	325 41 XXXXX
ALM	Narynkol	327 79 XXXXX
VKO	Novaya Shulba	323 57 XXXXX
SKO	Novoishimskiy	315 35 XXXXX
KOS	Oktyabrskoe	314 48 XXXXX
KRG	Osakarovka	321 49 XXXXX
PVD	Pavlodar	318 2 XXXXXX
ZKO	Peremetnoe	311 30 XXXXX
SKO	Petropavlovsk	315 2 XXXXXX
SKO	Presnovka	315 44 XXXXX
KRG	Priozersk	310 39 XXXXX
VKO	Ridder	323 35 XXXXX
KOS	Rudniy	314 31 XXXXX
VKO	Samarskoe	323 33 XXXXX
KRG	Saran	321 37 XXXXX
ALM	Sarkand	328 39 XXXXX
UKO	Saryagash	325 37 XXXXX
ZMB	Sarykemer	326 37 XXXXX
KOS	Sarykol	314 51 XXXXX
ALM	Saryozek	328 40 XXXXX
KRG	Satpaev	310 63 XXXXX
ZMB	Saudakent	326 39 XXXXX
SKO	Saumalkol	315 33 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ville</i>	<i>Indicatif de zone + indicatif interurbain + numéro d'abonné</i>
ZKO	Sayhin	311 40 XXXXX
VKO	Semipalatinsk	322 2 XXXXXX
VKO	Serebryansk	323 37 XXXXX
SKO	Sergeevka	315 34 XXXXX
KRG	Shahtinsk	321 56 XXXXX
AKT	Shalkar	313 35 XXXXX
VKO	Shar	323 45 XXXXX
PVD	Sharbakty	318 36 XXXXX
UKO	Shardara	325 35 XXXXX
KRG	Shashubay	310 38 XXXXX
UKO	Shaulder	325 44 XXXXX
UKO	Shayan	325 48 XXXXX
VKO	Shemonaiha	323 32 XXXXX
MNG	Shetpe	329 31 XXXXX
KZO	Shieli	324 32 XXXXX
UKO	Sholakkorgan	325 46 XXXXX
AKM	Shortandy	316 31 XXXXX
ZMB	Shu	326 43 XXXXX
AKT	Shubarkuduk	313 46 XXXXX
AKM	Shuchinsk	316 36 XXXXX
VKO	Shulbinsk	322 57 XXXXX
UKO	Shymkent	325 2 XXXXXX
SKO	Smirnovo	315 32 XXXXX
AKM	Stepnogorsk	316 45 XXXXX
AKM	Stepnyak	316 39 XXXXX
SKO	Taiynsha	315 36 XXXXX
ALM	Taldykorgan	328 22 XXXXX (328 2 XXXXXX)
ALM	Talgar	327 74 XXXXX
SKO	Talshik	315 46 XXXXX
KOS	Taranovskoe	314 36 XXXXX
ZMB	Taraz	326 22 XXXXX (326 2 XXXXXX)
VKO	Tavrisheskoe	323 34 XXXXX
ZKO	Taypak	311 42 XXXXX
ALM	Tekeli	328 35 XXXXX
UKO	Temirlanovka	325 30 XXXXX
KRG	Temirtau	321 3 XXXXXX
ATR	Tengizshevroil	312 30 2XXXX
VKO	Terekty	323 43 XXXXX
KZO	Terenozek	324 36 XXXXX
SKO	Timiryazevo	315 37 XXXXX
KRG	Tokarevka	321 38 XXXXX
ZMB	Tole bi	326 38 XXXXX
KRG	Topar	321 53 XXXXX
KOS	Torgay	314 39 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ville</i>	<i>Indicatif de zone + indicatif interurbain + numéro d'abonné</i>
UKO	Turara Ryskulova	325 38 XXXXX
UKO	Turkestan	325 33 XXXXX
KOS	Ubagan	314 45 XXXXX
AKT	Uil	313 32 XXXXX
KRG	Ulyanovskiy	321 54 XXXXX
KRG	Ulytau	310 35 XXXXX
ZKO	Uralsk	311 22 XXXXX (311 2 XXXXXX)
VKO	Urdzhar	322 30 XXXXX
ALM	Usharal	328 33 XXXXX
ALM	Ushtobe	328 34 XXXXX
PVD	Uspenka	318 34 XXXXX
VKO	Ust-Kamenogorsk	323 2 XXXXXX
KOS	Uzunkol	314 44 XXXXX
ALM	Uzynagash	327 70 XXXXX
SKO	Yavlenka	315 43 XXXXX
KOS	Zatobolsk	314 55 XXXXX
VKO	Zaysan	323 40 XXXXX
AKM	Zerenda	316 32 XXXXX
AKM	Zhaksy	316 35 XXXXX
KZO	Zhalagash	324 31 XXXXX
ZKO	Zhalpaktal	311 38 XXXXX
KZO	Zhanakorgan	324 35 XXXXX
MNG	Zhanaozen	329 34 XXXXX
ZMB	Zhanatas	326 34 XXXXX
ALM	Zhansugurov	328 32 XXXXX
ALM	Zharkent	328 31 XXXXX
KRG	Zharyk	310 42 2XXXX
KRG	Zhayrem	310 43 2XXXX
KRG	Zhayrem(GOK)	310 40 3XXXX
PVD	Zhelezinka	318 31 XXXXX
KRG	Zheskazgan	310 2 XXXXXX
UKO	Zhetysay	325 34 XXXXX
KRG	Zhezdy	310 34 XXXXX
VKO	Zhezkent	323 49 XXXXX
KOS	Zhitikara	314 35 XXXXX
KZO	Zhosaly	324 37 XXXXX

Liste des opérateurs du Kazakhstan et des codes des réseaux mobiles correspondants

<i>Opérateur</i>	<i>Ville</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>N(S)N</i>
Altel – Réseau mobile	Atyrau	312 90	312 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Atyrau	312 91	312 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Aktobe	313 90	313 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Aktobe	313 91	313 91 XXXXX

<i>Opérateur</i>	<i>Ville</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>N(S)N</i>
Altel – Réseau mobile	Kostanay	314 90	314 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Kostanay	314 91	314 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Petropavlovsk	315 90	315 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Petropavlovsk	315 91	315 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Astana	317 90	317 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Astana	317 91	317 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Pavlodar	318 90	318 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Pavlodar	318 91	318 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Karaganda	321 90	321 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Karaganda	321 91	321 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Ust-Kamenogorsk	323 90	323 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Ust-Kamenogorsk	323 91	323 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Kyzylorda	324 90	324 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Shymkent	325 90	325 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Shymkent	325 91	325 91 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Taraz	326 90	326 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Taraz	326 91	326 91 XXXXX
J-Run – Réseau commercial	Almaty	327 58	327 58 1XXXX
Altel – Réseau mobile	Almaty	327 90	327 90 XXXXX
Altel – Réseau mobile	Almaty	327 91	327 90 XXXXX
Kulan – Communications commerciales par satellite	Almaty	327 99	327 99 XXXXX
GSM Kazakhstan – GSM Réseau mobile (Kcell)	Almaty	300	300 XXXXXXXX
K-Mobile – GSM Réseau mobile (Kartel)	Almaty	333	333 XXXXXXXX
TNS-Plus – Réseau commercial	Almaty	570	570 XXXXXXXX
Nursat – Communications commerciales par satellite	Almaty	571	571 XXXXXXXX, 327 2 980XXX
Arna – Réseau fixe spécialisé	Almaty	573	573 XXXXXXXX
Astel – Réseau fixe spécialisé	Almaty	574	574 XXXXXXXX
Altel – CDMA Réseau mobile (Dalacom)	Almaty	700	700 XXXXXXXX

Zones géographiques du Kazakhstan

Le Kazakhstan comprend quinze (15) zones, dont les noms figurant ci-après:

<i>ABREV</i>	<i>Zone</i>	<i>Capital/ville</i>
AST	Capital	Astana
AKM	Akmola Area	Kokshetau
ALA	South capital	Almaty
ALM	Almaty Area	Almaty
AKT	Aktobe Area	Aktobe
ATR	Atyrau Area	Atyrau
KOS	Kostanay Area	Kostanay
KRG	Karagandy Area	Karaganda
KZO	Kyzylorda Area	Kyzylorda

<i>ABREV</i>	<i>Zone</i>	<i>Capital/ville</i>
MNG	Mangistau Area	Aktau
PVD	Pavlodar Area	Pavlodar
SKO	North Kazakhstan Area	Petropavlovsk
UKO	South Kazakhstan Area	Shymkent
VKO	East Kazakhstan Area	Ust-Kamenogorsk
ZKO	West Kazakhstan Area	Uralsk
ZMB	Zhambyl Area	Taraz

Contacts:

Ms Nargiza Nurova
Specialist of International Services Development Department
Kazakhtelecom OJSC
ASTANA CITY
Kazakhstan
Tél: +7 3272 583 627
Fax: +7 3272 532 020
E-mail: nargiza.nurova@telecom.kz

ITMC

Almaty:
Tél: +7 327 2 73 74 37, +7 327 2 53 50 64, +7 327 2 73 63 22
Fax: +7 327 2 53 25 78
Astana:
Tél: +7 317 2 33 40 28
Fax: +7 317 2 33 40 28
E-mail: ivst@at.kz

Switching

Fax: +7 327 2 58 82 67
E-mail: ismc@itte.kz

Earth Station

Kok-Tobe:
Tél: +7 327 2 91 09 99, +7 327 2 53 46 27, +7 327 2 55 89 48
Orbita:
Tél: +7 327 2 29 13 12, +7 327 2 29 29 00

Department of International Agreements and Leased Lines

Director:
Tél: +7 327 2 58 74 10
Fax: +7 327 2 53 20 20
Manager:
Tél: +7 327 2 58 74 19

Traffic Manager

Tél: +7 327 2 58 32 19, +7 327 2 58 32 36
Tél: +7 327 2 73 69 62, +7 327 2 58 35 35 (24 h)
Fax: +7 327 2 58 35 45
E-mail: opu@telecom.kz

Quality Manager (Questions of Quality and Numbering Changes)

Tél: +7 327 2 58 35 36
E-mail: alexander.nikitin@telecom.kz

Pologne (indicatif de pays +48)

Communication du 9.III.2004:

Le *Ministry of Infrastructure*, Warszawa, annonce que le plan de numérotage téléphonique ci-après est en vigueur en Pologne:

Localités	Indicatif interurbain	Longueur de numéro (chiffres)	
		minimum	maximum
Kraków	12	Sept	Sept
Krosno	13	Sept	Sept
Tarnów	14	Sept	Sept
Tarnobrzeg	15	Sept	Sept
Przemyśl	16	Sept	Sept
Rzeszów	17	Sept	Sept
Nowy Sącz	18	Sept	Sept
Warszawa	22	Sept	Sept
Ciechanów	23	Sept	Sept
Płock	24	Sept	Sept
Siedlce	25	Sept	Sept
Ostrołęka	29	Sept	Sept
Katowice	32	Sept	Sept
Bielsko Biała	33	Sept	Sept
Częstochowa	34	Sept	Sept
Kielce	41	Sept	Sept
Łódź	42	Sept	Sept
Sieradz	43	Sept	Sept
Piotrków Trybunalski	44	Sept	Sept
Skierniewice	46	Sept	Sept
Radom	48	Sept	Sept
Bydgoszcz	52	Sept	Sept
Włocławek	54	Sept	Sept
Elbląg	55	Sept	Sept
Toruń	56	Sept	Sept
Gdańsk	58	Sept	Sept
Słupsk	59	Sept	Sept
Poznań	61	Sept	Sept
Kalisz	62	Sept	Sept
Konin	63	Sept	Sept
Leszno	65	Sept	Sept
Piła	67	Sept	Sept
Zielona Góra	68	Sept	Sept
Wrocław	71	Sept	Sept
Wałbrzych	74	Sept	Sept

Localités	Indicatif interurbain	Longueur de numéro (chiffres)	
		minimum	maximum
Jelenia Góra	75	Sept	Sept
Legnica	76	Sept	Sept
Opole	77	Sept	Sept
Lublin	81	Sept	Sept
Chełm	82	Sept	Sept
Biała Podlaska	83	Sept	Sept
Zamość	84	Sept	Sept
Białystok	85	Sept	Sept
Łomża	86	Sept	Sept
Suwałki	87	Sept	Sept
Olsztyn	89	Sept	Sept
Szczecin	91	Sept	Sept
Koszalin	94	Sept	Sept
Gorzów Wielkopolski	95	Sept	Sept

Numéros non géographiques

Opérateur/Réseau	Indicatif interurbain	Longueur du numéro (chiffres)		Observations
		Min	Max	
		Min	Max	
Sieci Teleinformatyczna	20	quatre	quatre	Teleinformatical networks
Idea-Centertel	501	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	502	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	503	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	504	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	505	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	506	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	507	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	508	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	509	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	500	six	six	Téléphonie mobile
Idea-Centertel	510	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	601	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	602	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	603	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	604	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	605	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	606	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	607	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	608	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	609	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	600	six	six	Téléphonie mobile

Opérateur/Réseau	Indicatif interurbain	Longueur du numéro (chiffres)		Observations
		Min	Max	
GSM ERA	660	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	691	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	692	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	693	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	694	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	695	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	696	six	six	Téléphonie mobile
GSM PLUS	697	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	698	six	six	Téléphonie mobile
Centertel	690	six	six	Téléphonie mobile
GSM ERA	888	six	six	Téléphonie mobile

Numéros non géographiques

Opérateur/Réseau	Indicatif interurbain	Longueur du numéro (chiffres)		Observations
		Min	Max	
Tele 2 Polska	69901	quatre	quatre	Téléphonie mobile – MVNO
Nasza Telekomunikacja S.A.	6991	cinq	cinq	Téléphonie mobile – MVNO
Premium Internet S.A.	6993	cinq	cinq	Téléphonie mobile – MVNO
Netia Telekom S.A.	69921	quatre	quatre	Téléphonie mobile – MVNO
E-Telko	69922	quatre	quatre	Téléphonie mobile – MVNO
METRO-BIP Warszawa	642	six	six	Paging (radiorecherche)
METRO-BIP Gda sk	642	six	six	Paging (radiorecherche)
METRO-BIP Pozna	642	six	six	Paging (radiorecherche)
Premium rate (tarif kiosque)	300	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Premium rate (tarif kiosque)	700	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Premium rate (tarif kiosque)	701	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
VOT (Televoting)	707	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Audiotex	708	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Freephone (libre-appel)	800	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Split charge	801	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Universal Number (numéro universel)	804	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Virtual Private Network (réseau privé virtuel)	806	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Virtual Calling Card	808	six	six	Pas disponible depuis l'étranger
Telecard TP S.A.	8081	cinq	cinq	Pas disponible depuis l'étranger

Contact:

Mr Jacek Losik
Director of Telecommunications Department
Ministry of Infrastructure
Chalubinskiego 4/6 Str
PL – 00-928 WARSZAWA
Poland
Tél: + 48 22 522 5000
Fax: + 48 22 522 5045
E-mail: jlosik@mi.gov.pl

Rép. dém. du Congo (indicatif de pays +243)

Communication du 1.IV.2004:

L'Office Congolais des Postes et Télécommunications (OCPT), Kinshasa, annonce la mise en service de la nouvelle série suivante dans son plan de numérotage national (NNP – National Numbering Plan) du réseau téléphonique de *Boucle Locale Radio (WLL – Wireless Local Loop) OCPT/SADC*.

Station	Nouveau numéro d'abonné
Kinshasa	+243 4 XXXXXX (X=0-9)

Les Administrations et les exploitants reconnus (ER) sont priés de programmer leurs centraux afin de permettre l'accès immédiat à ces numéros.

Contact:

Mr Nalwango Izanga
Administrateur Directeur Technique Télécoms
Office Congolais des Postes et Télécommunications
Hôtel des Postes
Bld du 30 juin
B.P. 8623 KINSHASA
Rép. dém. du Congo
Fax: +243 12 20 716

Trinité-et-Tobago (+1 868)

Communication du 11.III.2004:

Telecommunication Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT), Port of Spain, annoncent qu'ils ont mis en service les nouveaux indicatifs de central (NXX) à Trinité-et-Tobago comme indiqué ci-après:

NXX	Service	Date de mise en service
746	Cellulaire	Effet immédiat
747	Cellulaire	Effet immédiat
748	Cellulaire	Effet immédiat

Format international de numérotation: +1 868 NXX XXXX

Les communications payables à l'arrivée vers les abonnés du réseau mobile cellulaire ainsi que les codes de services spéciaux (y compris pour la téléphonie virtuelle) à Trinité-et-Tobago sont interdits et aucun paiement sortant ne sera accepté pour ce type d'appel.

Contact:

Brian Crouch
ag. Manager, Network Operations
Telecommunications Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT)
PORT OF SPAIN
Trinidad and Tobago
Tél: +1 868 624 2928
Fax: +1 868 624 6525
E-mail: bcrouch@tstt.co.tt

Zimbabwe (indicatif de pays +263)

Communication du 1.IV.2004:

La *Postal and Telecommunication Regulatory Authority of Zimbabwe (POTRAZ)*, Harare, annonce que le plan de numérotage suivant est actuellement en vigueur au Zimbabwe:

- Service fixe

<i>Localité</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Longueur du numéro d'abonné</i>	
		<i>Minimum</i>	<i>Maximum</i>
Arcturus	74	Trois	Six
Banket	66	Quatre	Six
Beatrice	65	Trois	Six
Beitbridge	86	Trois	Six
Bindura	71	Quatre	Six
OBinga	15	Trois	Six
Bulawayo	9	Cinq	Huit
Birchenough	248	Trois	Six
Centenary	57	Trois	Six
Chakari	688	Trois	Six
Chatsworth	308	Trois	Six
Chegutu	53	Quatre	Six
Chimanimani	26	Trois	Six
Chinhoyi	67	Quatre	Six
Chipangayi	24	Trois	Six
Chipinge	27	Quatre	Six
Chiredzi	31	Trois	Six
Chirundu	637	Trois	Six
Chitungwiza	70	Cinq	Six
Chivhu	56	Quatre	Six
Concession	756	Trois	Six
Checheche	317	Trois	Six
CollenBawn	848	Trois	Six
Darwendale	69	Trois	Six
Dete	18	Trois	Six
Esigodini	88	Trois	Six
Figtree	83	Trois	Six
Filabusi	17	Trois	Six
Glendale	758	Trois	Six
Gokwe	59	Trois	Six

<i>Localité</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Longueur du numéro d'abonné</i>	
		<i>Minimum</i>	<i>Maximum</i>
Guruve	58	Trois	Six
Gutu	30	Trois	Six
Gwanda	84	Trois	Six
Gweru	54	Quatre	Six
Harare	4	Cinq	Huit
Headlands	2582	Trois	Six
Hwange	81	Trois	Six
Hauna	28	Trois	Six
Juliasdale	29	Trois	Six
Jotsholo	89	Trois	Six
Jerera	34	Trois	Six
Kadoma	68	Quatre	Six
Kariba	61	Quatre	Six
Karoi	64	Trois	Six
Kezi	82	Quatre	Six
Kwekwe	55	Trois	Six
Lalapanzi	5483	Trois	Six
Lupane	898	Trois	Six
Macheke	798	Trois	Six
Makuti	63	Trois	Six
Marondera	79	Quatre	Six
Mashava	35	Trois	Six
Masvingo	39	Quatre	Six
Matopos	838	Trois	Six
Mazowe	75	Quatre	Six
Mberengwa	518	Trois	Six
Mhangura	60	Trois	Six
Mt.Darwin	76	Trois	Six
Munyati	557	Trois	Six
Murambinda	21	Trois	Six
Murewa	78	Quatre	Six
Mutare	20	Cinq	Six
Mutoko	72	Trois	Six
Mutorashanga	668	Trois	Six
Mvuma	32	Trois	Six
Mvurwi	77	Quatre	Six
Mataga	517	Trois	Six
Norton	62	Quatre	Six
Nyamandlovu	87	Trois	Six
Nyanga	298	Trois	Six
Nyazura	2583	Trois	Six
Ngundu	36	Trois	Six
Nkayi	558	Trois	Six

<i>Localité</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Longueur du numéro d'abonné</i>	
		<i>Minimum</i>	<i>Maximum</i>
Nyika	38	Trois	Six
Odzi	204	Trois	Six
Penhalonga	205	Trois	Six
Plumtree	19	Trois	Six
Raffingora	667	Trois	Six
Rusape	25	Quatre	Six
Ruwa	73	Quatre	Six
Rutenga	14	Trois	Six
Sanyati	687	Trois	Six
Selous	628	Trois	Six
Shamva	718	Trois	Six
Shangani	50	Trois	Six
Shurugwi	52	Quatre	Six
Triangle	33	Quatre	Six
TurkMine	85	Quatre	Six
Trelawney	698	Trois	Six
Tsholotsho	878	Trois	Six
VictoriaFalls	13	Trois	Six
Wedza	22	Trois	Six
WestNicholson	16	Trois	Six
Zvishavane	51	Quatre	Six

- Service mobile

<i>Opérateur mobile</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Longueur du numéro d'abonné</i>	
		<i>Minimum</i>	<i>Maximum</i>
Econet	91	Trois	Huit
NetOne	11	Trois	Huit
Telecel	23	Trois	Huit

Contact:

Dr Cuthbert Chidoori
 Director General
 Postal and Telecommunications Regulatory Authority of Zimbabwe (POTRAZ)
 HARARE
 Zimbabwe
 Tél: +263 4 333 032
 Fax: +263 4 333 041
 E-mail: the.regulator@potraz.gov.zw

Autre communication

Venezuela

Communication du 26.III.2004:

Jours fériés en 2004 (jour, mois):

1.01	New Year's Day
6.01	Reyes Day
23.02 et 24.02	Carnival
8.04	Holy Thursday
9.04	Holy Friday
19.04	Independence Day
1.05	Labour Day
24.06	Carabobo Battle
5.07	National Day
24.07	Bolivar's Birthday
12.10	Discovery Day
25.12	Christmas

Restrictions de service

Note du TSB

Voir la liste récapitulative des restrictions de service actuellement en vigueur publiée en annexe au Bulletin d'exploitation (BE) N° 691 du 1.V.1999 et les communications ultérieures suivantes concernant des restrictions de service nouvelles, modifiées ou supprimées:

<i>BE N°</i>		<i>BE N°</i>	
692	Canada (p. 4), Maroc (p. 8), Tonga (p. 5).	766	Maldives (p. 19).
694	Fidji (p. 5), Maroc (p. 9/10).	770	Antilles néerlandaises (p. 9), Guyana (p. 9), Haïti (p. 9).
697	Finlande (p. 5/6).	772	Mozambique (p. 4).
698	Angola (p. 18).	773	Guyana (p. 4), Pologne (p. 5).
699	Malawi (p. 6), Suède (p. 9).	775	Andorre (p. 5), Nouvelle-Calédonie (p. 6).
700	Slovénie (p. 9).	776	Aruba (p. 6), Belgique (p. 36), Bosnie-Herzégovine (p. 6), Gibraltar (p. 5), Nouvelle-Calédonie (p. 31).
701	Emirats arabes unis (p. 12), Singapour (p. 5).	778	Guyana (p. 6-11), Yougoslavie (p. 16).
702	Samoa (p. 6).	780	Sainte-Lucie (p. 13).
704	Finlande (p. 13).	782	Japon (p. 7).
707	Allemagne (p. 3), Maroc (p. 5).	783	Barbade (p. 5-6), Royaume-Uni (p. 4).
709	Uruguay (p. 8).	784	Chypre (p. 3).
711	Slovénie (p. 8).	785	Dominique (p. 5).
714	Allemagne (p. 6), Malawi (p. 12).	786	Antilles néerlandaises (p. 7).
716	Norvège (p. 17).	788	Allemagne (p. 18).
719	Danemark (p. 5).	789	Nouvelle-Calédonie (p. 5).
722	Belize (p. 8).	790	Indonésie (p. 3), Slovaquie (p. 4).
724	Emirats arabes unis (p. 7).	791	Slovénie (p. 4).
726	Australie (p. 13, 31), Finlande (p. 12), Indonésie (p. 16, 31), Malaisie (p. 12).	792	Indonésie (p. 4).
727	Maroc (p. 5).	793	Chypre (p. 7).
729	Uruguay (p. 17/18).	796	Dominique (p. 4-5).
737	Belize (p. 8), Turks et Caïcos (Iles) (p. 12).	797	Saint-Vincent-et-Grenadines (p. 21).
739	Gibraltar (p. 13).	798	Antigua-et-Barbuda (p. 5), Slovaquie (p. 12).
740	Vanuatu (p. 11).	799	Honduras (p. 19), Hongrie (p. 21).
741	Swaziland (p. 17).	802	Chypre (p. 5), Islande (p. 10), Turks et Caïcos (Iles) (p. 11).
748	Kenya (p. 4).	804	Serbie-et-Monténégro (p. 8).
751	Norvège (p. 6), Singapour (p. 7).	805	Panamá (p. 18).
753	Pérou (p. 9).	808	Cayman (Iles) (p. 7-9).
754	Suriname (p. 4), Papouasie-Nouvelle-Guinée (p. 5).	809	Pays-Bas (p. 19).
757	Portugal (p. 4).	810	Trinité-et-Tobago (p. 23).
758	Groenland (p. 7), Suède (p. 7), Vatican (p. 8).		
762	Groenland (p. 7).		

Systemes de rappel (Call-Back) et procedures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-98)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systemes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Iles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/zones géographiques suivants ont répondu que la pratique des systèmes de rappel («Call-Back») est interdite sur leur territoire:

Bahamas, Belize, Bénin, Botswana, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Lesotho, Lituanie, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Maurice, Moldova, Nouvelle-Calédonie, Nicaragua, Oman, Pakistan, Panamá, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, Roumanie, Samoa, Slovaquie, Suriname, République arabe syrienne, Tchad, Tonga, Tunisie, Tuvalu, Vanuatu, Venezuela, Zambie.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Minneapolis, 1998) de la Conférence de plénipotentiaires (Minneapolis, 1998) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du «Call-Back» se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante: <http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com3/callback/position.html>

AMENDEMENTS AUX DOCUMENTS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD insérer
COL colonne
LIR lire
P page(s)

PAR paragraphe
REP remplacer
SUP supprimer

**Nomenclature
des stations de navire
(Liste V)
43^e édition, juin 2003
et Suppléments N^{os} 1, 2 et 3**

Section IV

Sous-section 2A

SUP

AR01 Telecomunicaciones Internacionales de Argentina S.A. (TELINTAR S.A.),
Avda. de Mayo 761, 3er. piso, 1084 Buenos Aires, Argentina.

Sous-section 2C

REP

ARG

a) AR02 AR03 AR04
b) AR02 AR03 AR04

MLT

a) BE02 BG02 CY03 CY05
DP01 DP02 DP03 DP05
EE02 FR01 GB01 GB06
GB08 GB11 GB14 GB20
GK12 GR01 GR02 GR03
GR04 GR05 GR07 GR08
GR09 GR10 GR11 GR12
GR14 GR15 HX08 IU02
IU03 JP03 JP04 LV03
MW01 MW05 NL01 NL02
NO01 PL02 RM12 RS01
SU04 SW01 US02 US06
UX02

b) MW01 MW05

SCG

- a) BE02 IA25
 b) YU01 YU02

SUI

- a) BE02 CA03 CH01 CY05
 DP03 DP05 FR07 GB11
 GB14 IU02 NL01 NL08
 NL09 RS01 RS06 US06
 b) CH01 CH05

**Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles
 (Selon la Recommandation UIT-T E.164)
 (Situation au 1^{er} juin 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 789 – 1.VI.2003)

(Amendement N° 15)

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>E.164 Indicatif de pays</i>	<i>Numéros de téléphone mobile, premiers chiffres après l'indicatif de pays</i>
-------------------------------	--	---

P 3 Gambie (République de) LIR

Gambie (République de)	220	7, 9
------------------------	-----	------

P 4 Libéria (République du) LIR

Libéria (République du)	231	28, 38-41, 46, 47, 50, 51, 55, 64, 65
-------------------------	-----	---------------------------------------

P 3 Maroc (Royaume du) LIR

Maroc (Royaume du)	212	6, 7, 92
--------------------	-----	----------

P 8 Oman (Sultanat d') LIR

Oman (Sultanat d')	968	92-98
--------------------	-----	-------

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} octobre 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 797 – 1.X.2003)

(Amendement N° 13)

Pays/zone géographique ISPC	Nom unique du point sémaphore	Nom de l'opérateur du point sémaphore
P 21-26	<i>Etats-Unis</i>	ADD
3-033-4	New York, NY	Mundetel Communicaitons, Inc.
3-033-5	Miami, FL	SunGlobe Telecom, Inc.
3-049-0	New York, NY	Compass Global, Inc.
3-195-4	Portland, OR	Ontus Telecommunications Corp
P 49-54	<i>Royaume-Uni</i>	ADD
2-069-7	London H	Band-X Limited
2-162-3	L/TZX/4	Telco Global Networks Limited
2-164-6	Feltham 4	MCI WorldCom Ltd
2-186-5	MMC GL1	Vodafone Ltd
2-189-0	DALON2	Data Access Telecom Ltd
2-189-1	MMC OM1	Vodafone Ltd
2-189-3	MMC BE1	Vodafone Ltd
2-191-0	LONDON 2	PLDT (UK) Limited
2-191-1	MMC BE2	Vodafone Ltd
2-211-3	Fulham	Vodafone Ltd
4-255-0	MMC TEST	Vodafone Ltd
7-251-5	Lupus	Vodafone Ltd
7-251-6	Hawley	Vodafone Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Liste des codes de transporteur de l'UIT
(Selon la Recommandation UIT-T M.1400)**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

Pays ou zone/code ISO Nom de la société/Adresse	Code de la Société	Contact
<i>Kenya (République du) / KEN</i> <i>Kenya (Republic of) / KEN</i> <i>Kenya (República de) / KEN</i>		
Kencell Communications Ltd. PO Box 75146 00200 NAIROBI	KEKEN	Clare Ruto Tél: +254 20 6901 2023 Fax: +254 20 6901 2031 E-mail: claire.ruto@kencell.co.ke

Safaricom Kenya Ltd.
PO Box 46352
00100 NAIROBI

SFL

Vitalis Olunga
Tél: +254 20 3272 3111
Fax: +254 20 3272 3298
E-mail: polunga@safaricom.co.ke

Telkom Kenya Ltd.
PO Box 30301
NAIROBI 00100

TKL

John Waweru
Tél: +254 20 3203 2433
Fax: +254 20 251 071
E-mail: mdtelkom@telkom.co.ke

**Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)
(Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} novembre 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 799 – 1.XI.2003)

(Amendement N° 6)

Ordre numérique ADD

P 8 3-176 Mexique

Ordre alphabétique ADD

P 22 3-176 Mexique

SANC: Signalling Area/Network Codes.
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Liste des indicateurs de destination des télégrammes
(Selon la Recommandation UIT-T F.32)
(Situation au 15 mai 2002)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 764 – 15.V.2002)

(Amendement N° 16)

P 38 SLOVENIE

COL 1-5 LIR

Date d'application: 5 avril 2004, à 0000 heure UTC

Pays/zone géographique	Réseau (Administration/ER)	Code de réseau	Nom du Bureau télégraphique	Code de bureau
1	2	3	4	5
SLOVENIE SLOVENIA ESLOVENIA	POŠTA SLOVENIJE d.o.o. ¹⁾	SI - -	Toutes destinations	SIXX

¹⁾ Voir la communication de POŠTA SLOVENIJE d.o.o., publiée dans le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 810 du 15.IV.2004, page 6.

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques
pour les stations mobiles
(Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (11/98))
(Situation au 1^{er} janvier 2004)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 803 – 1. I.2004)

(Amendement N° 1)

Ordre numérique ADD*

P 4 405 Inde

Ordre alphabétique ADD

P 10 405 Inde

* Voir le present Bulletin d'exploitation N° 810 du 15.IV.2004, page 6.

**Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD)
(Conformément aux Recommandations UIT-T
des séries F.400 et X.400)
(Situation au 30 septembre 2000)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 725 – 1.X.2000)

(Amendement N° 13)

P 30 nom du DGAD: MAILNET LIR

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Finlande <i>Finland</i> Finlandia	MAILNET	FI	MAILNET	MAILOFFICE		YES	YES	Mr Olli-Pekka Halme Product Manager TeliaSonera Finland Oyj. Products and Services P.O. Box 777 FIN-33101 TAMPERE Finland TF: +358 2 040 1 FAX: +358 2 040 722 11 TLX: X.400: G=olli-pekka; S=halme; O=sonera; A=mailnet; C=fi

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour
les cartes internationales de facturation des télécommunications
(Selon la Recommandation UIT-T E.118)
(Situation au 1^{er} avril 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 785 – 1.IV.2003)

(Amendement N° 15)

P 12 Corée (Rép. de) ADD

Pays/zone géographique	Nom de la compagnie/Adresse	Identification d'entité émettrice	Contact	Date de mise en application
Corée (Rép. de)	KTF Freetel Co., Ltd (KTF) KTF Tower, 890-20, Daechi4-dong Gangnam-Gu SEOUL Korea (Rep. of)	89 82 30	Mr KabRyeol Choi KTF Freetel Co., Ltd (KTF) KTF Tower, 890-20, Daechi4-dong Gangnam-Gu SEOUL Korea (Rep. of) Tél: +82 2 2010 0173 Fax: +82 2 2010 0169 E-mail: corssan@ktf.com	01.VII.2004

**Procédures de numérotation
(Préfixe international, préfixe (interurbain) national et
numéro national (significatif))
(Selon la Recommandation UIT-T E.164)
(Situation au 1^{er} mai 2003)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 787 – 1.V.2003)

(Amendement N° 14)

Pays/zone géographique	Indicatif de pays	Préfixe international	Préfixe national	Numéro national (significatif)	Note
------------------------	-------------------	-----------------------	------------------	--------------------------------	------

P 3 Azerbaïdjan LIR

Azerbaïdjan	994	00	0	8 à 9 chiffres	
-------------	-----	----	---	----------------	--

P 4 Gambie LIR

Gambie	220	00		7 chiffres	
--------	-----	----	--	------------	--

P 6 Oman LIR

Oman	968	00		6 à 7 chiffres	
------	-----	----	--	----------------	--

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (09/02))

Version électronique: <http://itu.int/itu-t/inr/nnp/>

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.III.2004 au 1.IV.2004, les pays suivants ont actualisé ou fait parvenir leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Azerbaïdjan</i>	(indicatif de pays +994)
<i>Canada</i>	(indicatif de pays +1)
<i>Gabon</i>	(indicatif de pays +241)
<i>Gambie</i>	(indicatif de pays +220)
<i>Libéria</i>	(indicatif de pays +231)
<i>Madagascar</i>	(indicatif de pays +261)
<i>Maroc</i>	(indicatif de pays +212)
<i>Oman</i>	(indicatif de pays +968)

**UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
UNION POSTALE UNIVERSELLE**

TABLEAU BUREAUFAX

Service public international de télécopie entre bureaux publics
Version électronique: <http://www.itu.int/itu-t/bureaufax>

Abréviations utilisées

ADD insérer COL colonne LIR lire P page(s)	PAR paragraphe REP remplacer SUP supprimer
---	---

(Rec. UIT-T F.170)

- Sous le titre **Data 5: Georgia – Kuwait**
LES INFORMATIONS CONCERNANT **KENYA** SONT MISES A JOUR:

Dernière modification
6.IV.2004
KENYA 1)

Last modification
6.IV.2004
KENYA 1)

Última modificación
6.IV.2004
KENYA 1)

BUREAUFAX

TELECOM

CONTACT/CONTACTO:

Telkom Kenya Ltd,
P.O. Box 47704
NAIROBI
Kenya

TG Extelcoms Nairobi
TLX 25517 extel ke
TLX 22406 extel ke
TLX 22195 extel ke

FAX +254 20 330170
FAX +254 20 244693
GR 3
TF +254 20 32032000

PARTIE II

PART II

PARTE II

COL A	COL B	COL C	COL D	COL E	COL F	COL G	COL T
			X	X			

PARTIE III

PART III

PARTE III

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/NETWORK/ RED-RTPC/PSTN				
	NAIROBI Bureaufax Centre Extelcoms House	+254 20 330170	3	N	N	N
	MOMBASA Bureaufax Centre	+254 41 315557	3	N	N	N

PARTIE V

PART V

PARTE V

1) Le service téléfax est aussi assuré par transmission «public à privé» et «privé à public», conformément à la Recommandation UIT-T F.190.

1) Telefax Service is also provided by way of Public-to-Private and Private-to-Public transmission as per ITU-T Recommendation F.190.

1) El Servicio telefax se facilita también por medio de la transmisión pública-privada y privada-pública como se indica en la Recomendación UIT-T F.190.

